

Brembo S.p.A.
Via Brembo, 25 - 24035 Curno (BG) - Italy
Tel.: +39 035 605 111 - Fax: +39 035 605 400
www.brembo.com - E-mail: trade@brembo.it

(5) brembo

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen dafür, daß Sie originale Brembo Max Bremsscheiben gewählt haben.

> Brembo Max gewährleistet höhere Bremsleistungen bei jeder Witterung.

Lange Tests am Prüfstand und Fahrversuche, bei denen extremste Bedingungen simuliert werden, gewährleisten die Sicherheit.

Wir wünschen Ihnen Gute Fahrt!

KBA 61074

Diese ABE ist im Fahrzeug mitzuführen.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 61074

ALLGEMETHE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 61074

Bremsscheiben Gerät:

Gh 190 / 08 / 75 Typ:

Inhaber der ABE

Brembo S.p.A.

und Hersteller: I-24035 Curno (BG) - Italien

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

KBA 61074

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlaß geben können, dürfen nicht angebracht werden.

TUV AUTOMOTIVE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe D-85748 Garching TÜV Süddeutschland

Telefon 0 89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650

Hersteiler Brembo S.p.A Fahrzeugteil: Ersatzbremsscheibe Тур:

Gh 190 / 08 / 75

Gutachten Nr.:253-01-TA/DB/GAR Anlage 2

Blatt 10 / 10

Verwendungsbereich

(E)	Describe.	08.5359.75

	MAKE / MODEL			YEAR					REAR	R BREMBO MAX	Ø	TH	
										PN			TH
BMW	316i	(E36) Berlina		90	->	П	98	×		08.5359.75	286	12	10.4
BMW	316i	(E36) Compact / Coupé		93	>			Х		08.5359.75			
BMW	316i	(E36) Touring		97	,		99	Х		08.5359.75			
BMW	318i	(E36) Berlina		90	,	П	98	Х		08.5359.75	286	12	10.4
BMW	318i	(E36) Cabriolet		93	->	П	99	Х		08.5359.75		Г	
BMW	318	(E36) Tauring		95	-		99	X		08.5359.75			
BMW	318tds	(E36) Berlina / Compact		94	→	П		X	-	08.5359.75	286	12	10.4
BMW	318ti	(E36) Compact		94	7	П		X		08.5359.75	286	12	10,4
BMW	Z3	1.8i		96	>	Н		×		08.5359.75	286	12	10,4
BMW	Z3	1.9i 16V	-	96	,	H	99	х		08.5359.75			-

Stand 2001-06-27

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland TÜV AUTOMOTIVE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe TÚV Súddeutschland

Hersteller

Tvp

Fahrzeugteil:

D-85748 Garchica

Brembo S.p. A.

Gh 190 / 08 / 75

S) brembe

Ersatzbremsscheibe

Telefon 0.89 / 329 50 - 653 Telefax II 89 / 329 50 - 650

Gutachten Nr.:253-01-TA/DB/GAR Anlage 2

Blatt 9 / 10

08 5086 75

Verwendungsbereich

	00.000.75												
	MAK	E / MODEL	\top	,	ΈA	R		FRONT	REAR	BREMBO MAX	ø	тн	Min
LANCIA	Dedra	1.8i.e Turbodiesel 1.9		89	,	9	94	X		08.5086.75	257	12	10.2
LANCIA	Dedra (II)	1.6i.e.	10	94	,	1	97	×		08.5086.75	257	12	10,2
LANCIA	Dedra (II)	1.6i.e. 16V	-	98	,		99			08.5086.75			
LANCIA	Delta (II)	1.6i.e. (+ ABS)	5	93	->		95	х	-	08.5086.75	257	12	10.2
LANCIA	Delta (II)	1.6I 16V / HPE		96	\vdash		99	х		08.5086.75	-		
LANCIA	Delta (II)	1.8i.e.	5	93	->		95	х		08.5086.75			
LANCIA	Delta (II)	Turbodiesel 1.9 / HPE		=	- >		п	Х		08.5086.75	257	12	10,2
LANCIA	Y	1.2i (+ ABS)	-	96	,		Н	Х		08.5086.75	257	12	10,2
LANGIA	Y	1.2i 16V	\neg	97	->-	-	1	х	-	08.5086.75	-		
LANCIA	Ÿ	1.4i 12V	-	96	,	-	#	Х		08.5086.75			

Akkreditiert unter DAR-Registnernummer KBA-P-20001-95 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrequible Deutschland



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 61074

Mit dem zugeteilten Typzeichen dürfen Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, wenn sie den Erlaubnisunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen. Änderungen der Erzeugnisse sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Verstöße gegen diese Bestimmungen führen zum Widerruf der Erlaubnis und werden überdies strafrechtlich verfolgt.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch die Allgemeine Betrieberlaubnis verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmungsgerechte Fertigung, nachprüfen oder nachprüfen lassen.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind unverzüglich dem Kraftfahrt-Bundesamt mitzuteilen.

Das Kraftfahrt-Bundesamt ist unverzüglich zu benachrichtigen, wenn die reihenweise Fertigung oder der Vertrieb der genehmigten Einrichtung innerhalb eines Jahres oder endgültig oder länger als ein Jahr eingestellt wird. Die Aufnahme der Fertigung oder des Vertriebs ist dann dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert innerhalb eines Monats mitzuteilen.

Die mit der Erteilung der Allgemeinen Betriebserlaubnis verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Die Allgemeine Betriebserlaubnis erlischt, wenn sie durch das Kraftfahrt-Bundesamt widerrufen wird oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Allgemeinen Betriebserlaubnis verbundenen Pflichten, auch soweit sie sich aus dem dieser Allgemeinen Betriebserlaubnis zugeordneten besonderen Bescheid ergeben, verstoßen hat, ferner wenn er sich als unzuverlässig erweist oder wenn sich herausstellt, daß die genehmigte Einrichtung den Erfordernissen der Verkehrssicherheit nicht mehr entspricht.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Gerehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestr. 16, D-24944 Flensburg, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 61074

-3-

Die Bremsscheiben, Typ Gh 190 / 08 / 75, dürfen in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Ausführungen nur zur Verwendung an den im beiliegenden Gutachten Nr. 253-01-TA/DB/GAR, Anlage 2, Blatt 1 bis 10, genannten Achsen der aufgeführten Fahrzeuge unter den dort genannten Bedingungen feilgeboten werden.

Die Bezieher sind auf den eingeschränkten Verwendungsbereich sowie darauf hinzuweisen, daß die Bremsscheiben nur achsweise ausgewechselt werden dürfen.

Der Einbau hat nach einer mitzuliefernden Einbauanweisung zu erfolgen.

An jeder Bremsscheiben müssen aut lesbar und dauerhaft

der Name des Herstellers oder das Herstellerzeichen.

der Typ der Bremsscheiben.

die Ausführung und

das Typzeichen

angebracht sein.

Die Bremsscheiben dürfen wahlweise mit fremden Firmenzeichen gekennzeichnet werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen des TÜV Automotive GmbH Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland, Garching vom 27.06.2001 festgehaltenen Angaben.

Je ein Satz der geprüften Muster ist so aufzubewahren, daß er noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 24.07.2001

Im Auftrag

(Hansen)

Anlage:

1 Gutachten

TÜV AUTOMOTIVE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland

D-85748 Garching

Telefon 0 89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650

Hersteller Brembo S.p.A Fahrzeugteil: Ersatzbremsscheibe Typ: Gh 190 / 08 / 75

Gutachten Nr.:253-01-TA/DB/GAR Anlage 2 Blatt 8 / 10

Verwendungsbereich

0) 5:0:150	08.5086.75

	MAKE / MODEL			YEAR				FRONT	REAR	R BREMBO MAX PN	Ø	TH	Min
ALFA ROMEO	145/146	1.3i - 1.6i	9	-	1	T	#	X		08.5086.75	257	12	10.2
ALFA ROMEO	145/146	Turbodiesel 1.9 TD	9	94	,	5	96	×		08.5086.75	257	12	10.3
ALFA ROMEO	155	Turbodiesel 1.9	İ	93	->	t	97	X		08.5086.75	257	12	10,
FIAT	Brava / Bravo	1.2i 16V (80)	t	#	,	t		х		08.5086.75	257	12	10.
FIAT	Brava / Bravo	1.4i 12V		#	->	t	tt	x		08.5086.75			
FIAT	Brava / Bravo	1.6i 16V (100)	\vdash	2	→	t	Н	×		08.5086.75		†	
FIAT	Brava / Bravo	Diesel 1.9	T	2	>	t	n	х		08.5086.75			\vdash
FIAT	Brava / Bravo	Turbodiesel 1.9 (75)	t	#	-	t		X.		08.5086.75			\vdash
FIAT	Marea	1.4i 12V	t	#	,	t	t	Х		08.5086.75	257	12	10.
FIAT	Marea	1.i 15V (100)		#	-,	t	t	х		08.5086.75	_	1	
FIAT	Marea / Weekend	Turbodiesel 1.9 (75)		96	,	T	Г	х		08.5086.75	257	12	10,3
FIAT	Punto	1.1 (55) + ABS - 1.2 (60/75) + ABS	11	93	٠	1	99	Х		08.5086.75	257	12	10,
FIAT	Punto	1.2 (60) Selects	6	94	,	t	99	Х		08.5086.75	_	-	_
FIAT	Punto	1.2 16V (85)	Т	97	-	T	99	X		08.5086.75			
FIAT	Punto	1.6 (90)	11	93	,		97	Х		08.5086.75		-	
FIAT	Punto	Diesel 1.7 (option)	12	94	->	t	96	Х		08.5086.75	257	12	19.
FIAT	Punto	Turbodiesel 1.7 (60/70)	11	93	->	t	99	Х		08.5086.75			
FIAT	Punto (II)	1.2i 16V	9	99	. ,	t	T	Х		08.5086.75	257	12	10.
FIAT	Punto (II)	Diesel 1.9	9	99	,	t	Т	X		08.5086.75	257	12	10.
FIAT	Tempra	1.4 - 1.6 (+ ABS)		90			96	Х		08.5086.75	257	12	10.
FIAT		1.6 Selecta - 1.8	T	90	-+	t	96	Х		08.5086.75			
FIAT	Tempra	Diesel 1.9 (+ ABS)		90	-+	T	96	Х		08.5086.75	257	12	10.
FIAT	Tempra	Turbodiesel 1.9 (solid disc)	T	90	,	t	96	Х		08.5086.75		Τ.	
FIAT	Tempra S.W.	1.4 - 1.6 - Diesel 1.9	†	90	->	t	96	×		08.5086.75	257	12	10.
FIAT	Tipo	1.1 - 1.4/i.e 1.6/i.e. (+ ABS)	T	88	->	t	95	х		08.5086.75	257	12	10
FIAT	Tipo	Selecta 1.4 / 1.6	1	90	٦	t	95	X		08.5086.75			
FIAT	Tipo	1.8 i.e.	t	90	->	t	95	×		08.5086.75			
FIAT	Tipo	Turhodiesel 1.9	t	88	- >	t	95	X		08.5086.75	257	12	10
FIAT Light Commercial	Punto Van	Turbodiesel 1.7		96	٠,	t	99	×	<u> </u>	08.5086.75	257	12	13

Akkredikert unter DAR-Registriernsminer KBA-P-60001-55 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland TUV AUTOMOTIVE GM8H Daimlerstraße 11 Unterrehmensgruppe T()V Suddeutschland

Hersteller

Тур

Fahrzeugteil:

D 85748 Garching

Telefon D 89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650

Brembo S.p.A Ersatzbremsscheibe Gh 190 / 08 / 75

Gutachten Nr.:253-01-TA/DB/GAR Anlage 2 Blatt 7 / 10

Verwendungsbereich

			,
(3)	Descenta de	08.2985.75	ı
	147		i
			н

	MAKE	E / MODEL		Y	EAF	R		FRONT	REAR	BREMBO MAX	Ø	TH	Min
CITROËN	Saxo	1.1i (Bendix system)	9	6	•		Г	X		08.2985.75	247	10	8
CITROËN	Saxo	1.41	9	6	-,	Н	-	х	_	08.2985.75			
CITROËN	Saxo	Diesel 1.5 D	9	16	>	-		X		08.2985.75	247	10	8
ČITROËN				1		Н			<u> </u>	08.2985.75		-	f
CITROEN	ZX	1.1-1.4	9	1	- >	Н	98	X		08.2985.75	247	10	8
CITROËN	žx	Diesel 1.8/1.9	9	91	→ '		98	X		08.2985.75	247	10	8
PEUGEOT	106	954/i - 1.1/i (Bendix system)	9)1	→	-	Н	х		08.2985.75	247	10	8
PEUGEOT	106	1.1/i XT	9	1	>		Н		-	08.2985.75	-	-	-
PEUGEOT	106	1.4i (55 kW)	9	11	->	Н	-	Х		08.2985.75	247	10	8
PÉUGEOT	106	1.6i (65 kW)	ę	33	,			х		08.2985.75	247	10	8
PEUGEOT	106	Diesel 1.4	9)2	٠	-	94	X		08.2985.75	247	10	8
PEUGEOT	106	Diesel 1.5	9	94	→			X		08.2985.75	-	-	
PEUGEOT	205	950 - 1.1	8	33	- >		94	Х		08.2985.75	247	10	8
PEUGEOT	265	1.4 - 1.6	1 8	33	,		96	X		08.2985.75	۲-		
PEUGEOT	205	Diesel 1.8/1,9	8	33	→	Н	96	Х		08.2985.75	247	10	. 8
PEUGEOT	205	Turbodiesel 1.8	ç	10		Н	94	Х		08.2985.75			
PEUGEOT	206	1.1i	5	8	>		\vdash	Х		08.2985.75	247	10	8
PEUGEOT	306	1.1i - 1.4i	5	93	->	4	97	Х		08.2985.75	247	10	8
PEUGEOT	306	Diesel 1.9 (solid disc)	-	3	>	4	97	Х		08.2985.75	247	10	8
PEUGEOT	309	all models (- GTI)	- 1	35	,	H	93	X	-	08.2985.75	247	10	8
PEUGEOT	405	1.9 GRI/SRI (4WD)	- 1	39	-3		92		X	08.2985.75	247	10	1 8
PEUGEOT	405	2.0i (4WD)	8 8	32	7		96		Х	08.2985.75	247	10	8
PEUGEOT	405 MI 16	1.9i 16V (4WD)	1	39	,		92		х	08.2985.75	247	10	8
PEUGEOT Light Commercial	106	Van	- 1	92			+	X	-	08.2985.75	247	10	8

Akkredibert unter CAR-Registkernummer KBA-P-00001-95 von der Akkrediberungsstelle des Kraftlahrt-Bundesamites Bundesrepublik Deutschland

TUV AUTOMOTIVE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe TUV Suddeutschland

D-85748 Garching

Telefon 0 89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650



Nr.:253-01-TA/DB/GAR

Gutachten

Blatt 1 / 5

Brembo S.p.A Hersteller Fahrzeugteil: Ersatzbremsscheibe Gh 190 / 08 / 75 Тур:

GUTACHTEN

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO

Angaben zum Fahrzeugteil

Brembo S.p.A. 1.1 Antragsteller:

Divisione Dischi Freno Via Brembo, 25

I- 24035 CURNO (BG)

1.2 Hersteller: Brembo S.p.A.

Divisione Dischi Freno Via Brembo, 25

I- 24035 CURNO (BG)

Ersatzbremsscheibe für PKW 1.3 Art:

Gh 190 / 08 / 75 1.4 Typ:

Ausführungen

08.4177.75 08.6903.75 08.5085.75 08.2985.75 08.5086.75

08.2958.75

08.5359.75

1.6 Handelsbezeichnung: Bremsscheibe TUV AUTOMOTIVE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe TUV Süddeutschland

Hersteller

Тур:

Telefon 0 89 / 329 50 - 653 D-85748 Garching Telefax 0 89 / 329 50 - 650

Brembo S.p.A Fahrzeugteil: Ersatzbremsscheibe Gh 190 / 08 / 75

Gutachten Nr.:253-01-TA/DB/GAR Blatt 2 / 5

Kennzeichnung: "Hersteller" oder "Herstellerzeichen"

"Typbezeichnung"

"Ausführungsbezeichnung" "Typzeichen" KBA xxxxxx

Gusscharge

Mindestdicke der Bremssheibe

Art und Ort der Kennzeichnung:

Geprägt / Umfang der Bremsscheibe

Hauptabmessungen: siehe Anlage 1

Werkstoffgruppe: Gh 190

siehe Anlage 2 1.10 Verwendungsbereich:

2 Prüfungen und Prüfergebnisse

Folgende Prüfungen gemäß der Richtlinie zum § 2.1 Prüfgrundlage:

> 41 StVZO "Anforderungen für die Prüfung von Ersatz- und Sonderbremsscheiben/-trommeln für

Fahrzeuge" wurden durchgeführt:

Geometrische Prüfungen gemäß Abschnitt 6.1.1 der Richtlinie

2.2.1 Ergebnisse: Bei den geometrischen Prüfung nach

Abschnitt 6.1.1 der Richtlinie wurden keine

Abweichungen, festgestellt

TÜV AUTOMOTIVE GMBH Daimferstraße 11 Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland

D-85748 Garching

Teleton 0 89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650

> Gutachten Nr.:253-01-TA/DB/GAR

Hersteller Brembo S.p.A Fahrzeugteit: Ersatzbremsscheibe Typ: Gh 190 / 08 / 75

S presides

Anlage 2 Blatt 6 / 10

08.5085.75

Verwendungsbereich

	MAKE	/ MODEL		١	ſΕΑ	R		FRONT	REAR	BREMBO MAX	Ø	ТН	Mir				
FIAT	Seicento	0.9i - 1.1i	7.	98	,		П	Х		08.5085.75	240	11	9,2				
FIAT		1.4 - 1.6 (- ABS)	_	90	→		96	X		08.5085.75	240	11	9.2				
FIAT	Tempra	Diesel 1.9	Ť	90	,	┢	96	×		08.5085.75	240	11	9.3				
FIAT	Tempra	all models + rear disc / + ABS		90	,		96		X	08.5085.75	240	11	9.3				
FIAT	Tempra S.W.	all models	Ť	90	-		96		х	08.5085.75	240	11	9.3				
FIAT	Tipo	1.1 - 1.4/i.e 1.6/i.e. (- ABS)	+	88	,		95	х		08.5085.75	240	11	9.3				
FIAT	Tipo	Diesel 1.7/1.9	+	88	-		95	X		08.5085.75	240	11	9.3				
F1AT	Tipo	all models + rear disc / + ABS	+	88	>		95		х	08.5085.75	240	11	9.3				
FIAT Light Commercial	Punto Van	1,1	1	96	->		99	х		08.5085.75	240	11	9,2				
LÀNCIA	Dedra	1.6i.e.		89	->	9	94	Х		08.5085.75	240	11	9.3				
LANCIA	Dedra	1.8i.e Turbodiesel 1.9	1	89	-,	9	94		Х	08.5085.75	240	11	9.3				
LANCIA	Dedra	2.0i.e.	\top	89	-	9	94		×	08.5085.75	240	11	9,:				
LANCIA	Dedra (II)	(+ rear disc)	10	94	,	t	99	-	×	08.5085.75	240	11	9.				
LANCIA	Delta (II)	1.4	+	96		t	99	X		08.5085.75	240	11	93				
LANCIA	Delta (II)	1.6i.e.	5	93	-	-	95	Х		08.5085.75	240	11	9.				
LANGIA	Delta (II)	(+ rear disc)	- 5	93	-		99		×	08.5085.75	240	11	9.3				
LANCIA			5	93	->	1	99		х	08.5085.75	240	11	9.				
LANCIA	Y	1.1i		97		t		X		08.5085.75	240	11	9,2				
LANCIA	Y	1.21	-	96	١.	╁	-	×		08.5085.75		i	\vdash				

TÜV AUTOMOT VE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe TÚV Süddeutschland

Hersteller

Typ

Fahrzeugteil:

U-85748 Garching

Brembo S.p.A.

Ersatzbremsscheibe

Gh 190 / 08 / 75

Telefon C 89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650

Gutachten

Nr.:253-01-TA/DB/GAR Anlage 2 Blatt 5 / 10

Verwendungsbereich

S) branba	08.6903.75

MAKE / MODEL				١	ΈA	R	FRONT	REAR	BREMBO MAX	Ø	TH	Min
FORD	Fiesta (IV)	1.3i - Diesel 1.8	11	95	,	П	Х		08.6903.75			
FORD	Ка	1.3i	+	96	->	Н	х		08.6903.75	239.5	12	10
MAZDA	121 (EU)	1.2i 16V (- Automatic) (BAJ)		96		††	×		08.6903.75	239.5	12	10
MAZDA	121 (EÜ)	1.3i - Diesel 1.8 (BAJ)	+	96	→	Ħ	Х	-	08.6903.75			

Akkreditien unter DAR-Registriemummer KBA-P-00001-55 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland TÜV AUTOMOTIVE GM8H Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe THY Sürldentechland

D-85748 Garching

Telefon 0.89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650



Hersteller Brembo S.p.A Gutachten Fahrzeugteil: Ersatzbremsscheibe Nr.:253-01-TA/DB/GAR Gh 190 / 08 / 75 Blatt 3 / 5 Typ:

2.3 Funktionsprüfungen: gemäß Anhang 1, Abschnitt 1 bis 3 der Richtlinie.

2.3.1 Fahrversuche gemäß Anhang 1, Abschnitt 2 Prüffahrzeuge (Prüfparameter) und deren Prüfergebnisse, siehe Anlage 3

Prüffahrzeuge und deren Prüfergebnisse, entfallen.

Gegen den Verzicht auf Fahrversuche, bestehen keine technischen Bedenken. Bei den zu prüfenden Scheiben handelt es sich um "Ersatzbremsscheiben", die mit dem Typzeichen KBA 60439, geprüft und freigegeben sind. Die Änderung an der Reibringoberfläche brachte keine negativen Einflüsse auf das Reibverhalten der Reibpaarungen, hinsichtlich der Verzögerungswerte. Zur Überprüfung wurde die Bremsscheibenausführung 08.5085.75 einem Fahrzeugtest unterzogen. Prüffahrzeug und deren Prüfergebnisse, siehe Anlage 3.

2.3.2 Prüfungen auf dem Schwungmassenprüfstand gemäß Anh. 1, Abschnitt 3

Prüfparameter und Prüfergebnisse für Ausführungen...., siehe Anlage 3

Prüfungen auf dem Schwungmassenprüfstand, entfallen.

Prüfungen auf dem Schwungmassenprüfstand sind alternative Prüfstandsversuche und sind für die Fahrzeuge der Klassen M1,N1, nicht vorgesehen.

- Festigkeitsprüfungen: gemäß Anhang 1, Abschnitt 4 der Richtlinie
- 2.4.1 Rissbeständigkeit gemäß Abschnitt 4.1.2

Prüfergebnisse für Ausführungen...., siehe Anlage 4

2.4.2 Verformungstests gemäß Abschnitt 4.1.3

Prüfergebnisse für Ausführungen...., siehe Anlage 4

Materialprüfungen

Prüfungen von chemischer Zusammensetzung, Härte, Zugfestigkeit gemäß Anhang 1. Abschnitt 5 der Richtlinie.

Prüfergebnisse siehe Anlage 5

TUV AUTOMOTIVE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe TI₂V Süddeutschland

D-85748 Garching

Telefon 0 89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650

Hersteller Brembo S.p.A Fahrzeugteil: Ersatzbremsscheibe Gh 190 / 08 / 75

Gutachten Nr.:253-01-TA/DB/GAR Blatt 4 / 5

2.6 Zusammenfassung der Prüfergebnisse:

Die Ergebnisse der Prüfungen mit den Bremsscheiben des Typs: Gh 190 / 08 / 75

genügen in Verbindung mit den in Anlage 2 zu diesem Gutachten aufgeführten Kraftfahrzeugen den Anforderungen der Richtlinie zum § 41 StVZO "Anforderungen für die Prüfung von Ersatz- und Sonderbremsscheiben/-trommeln für Fahrzeuge".

3 Prüfunterlagen

- · Allgemeine Betriebserlaubnisse bzw. EWG-Typgenehmigungen der in der in Anlage 1 aufgeführten Kraftfahrzeuge
- · Produktspezifikation des Herstellers
- Abnahmeprüfzeugnisse B nach DIN 50049 3.1
- Verwendungshinweise des Herstellers

Allgemeine Auflagen und Hinweise

Der Hersteller bzw. der Vertriebsbeauftragte hat dafür zu sorgen, dass dieses Gutachten durch Nachtrag ergänzt wird, sofern sich die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge in Teilen ändern, welche auf die Verwendbarkeit der Bremsscheihen Einfluss haben können

Weitere genehmigte Bremsbeläge (z.B. nach der Regelung ECE-R90), sind aus reibtechnischer Sicht ebenfalls zugelassen. Festigkeitsprüfungen wurden mit diesen Belägen nicht durchgeführt.

Die Bremsscheiben dürfen ausschließlich in solchen Verkaufseinheiten zum Kauf angeboten werden, die mindestens folgende Informationen aufweisen:

- Teilenummer
- · Hersteller und Handelsbezeichnung des Fahrzeuges, für den Einbau vorgesehene Achse, Baujahr des Fahrzeugs oder Hinweis zur vergleichbaren OE-Sachnummer
- · Einbau der Ersatzbremsscheiben nur paarweise auf einer Achse

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P 00001 95 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

· Einbauanweisung, evtl. unter besonderer Berücksichtigung von Zubehörteilen

FÜV AUTOMOTIVE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland

D-85748 Garching

Telefon 0 89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650

Hersteller Brembo S.p.A Fahrzeugteil: Ersatzbremsscheibe Тур: Gh 190 / 08 / 75

Gutachten Nr.:253-01-TA/DB/GAR Anlage 2 Blatt 4 / 10

08.4177.75

Verwendungsbereich (S) becar

		1935		_		_							
	MAKE /	MODEL	Т	¥	EA	R		FRONT	REAR	BREMBO MAX PN	ø	TH	Min
VOLKSWAGEN	Passat Variant	Diesel 1.5/1.6 - Turbodiesel 1.6	Т	77	-	3	#	×		08.4177.75			
VOLKSWAGEN	Polo Classic	1.4i (+ A8S)	12	95	,	12	97	Х		08.4177.75	239	12	10
VOLKSWAGEN	Polo Classic	1.6i	12	95	-+	10	96	х		08.4177.75		-	_
VOLKSWAGEN	Polo Classic	Diesel 1.9 SDi	12	95	,	10	96	х		08.4177.75	239	12	10
VOLKSWAGEN	Polo Variant	1.4i	†	97	>	12	97	X	-	08.4177.75	239	12	10
VOLKSWAGEN	Polo Variant	Diesel 1.9 SDi (ch.>6KV022628)		97	→ /	t		Х		08.4177.75	-		
VOLKSWAGEN	Scirocco	1.1 - 1.3 - 1.5 - 1.6	†	74	>	T	#	х		08.4177.75	239	12	1C
VOLKSWAGEN	Vento	1.41	†	92	-		96	X		08.4177.75	239	12	10
VOLKSWAGEN	Vento	1.6i (55 kW)	+	92	,	t	96	Х		08.4177.75		\vdash	
VOLKSWAGEN	Vento	1.6i Automatic (55 kW) (ch.>1SW430000)		92	-		94	×		08.4177.75	-		
VOLKSWAGEN	Vento	1.8i (55 kW)	T	92	>		98	×		08,4177.75			
VOLKSWAGEN	Vento	1.8i (66 kW) (ch.>1SW430000)	+-	92	,	T	94	X		08.4177.75		\vdash	
VOLKSWAGEN	Vento	Diesel 1.9	†	92	,	t	98	х		08.4177.75	239	12	10
VOLKSWAGEN	Vento	Turbodiesel 1.9 (55 kW) (ch.>15W430000)	\top	92	7	T	94	х		08.4177.75			T

Akkreditiert unter DAR-Registrierriummer KBA-P-80801-95 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt Bundesamtes, Bundesrepublik Gentschland TUV AUTOMOTIVE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland

Hersteller

Typ

Fahrzeugteil:

D-85748 Garching

Telefon 0 89 / 329 50 - 653 Teletax 0 89 / 329 50 - 650

Brembo S.p.A Ersatzbremsscheibe Gh 190 / 08 / 75

Gutachten Nr.:253-01-TA/DB/GAR Anlage 2 Blatt 3 / 10

Verwendungsbereich

⊗	incorpino.	08.4177.75
	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	
	-	

	MAKE / I	MODEL	YEAR			FRONT	REAR	BREMBO MAX PN	Ø	TH	Min		
SEAT	Toledo	Turbodiesel 1.9 (55kW)	Г	91	->		98	x		08.4177.75			
OLKSWAGEN	Golf	1.0 (+ ÅBS)	t	89	->		91	Х		08.4177.75	239	12	10
OLKSWAGEN	Golf	1.1 (ch.>1753500000)	т	74	→	7	75	Х	_	08.4177.75			
OLKSWAGEN	Golf	1.3 (+ ABS)	t	89	F	-	91	X		08.4177.75			
VOLKSWAGEN	Golf	1.5	1	74	→	\vdash	83	Х		08.4177.75	_		
VOLKSWAGEN	Golf	1.6	8	75	->		91	Х		08.4177.75			
VOLKSWAGEN	Golf	1.8	1	84	>		91	Х	_	08.4177.75	-		
VOLKSWAGEN	Golf	1.8 Syncra (4WD)	Н	85	>		91	Х		08.4177.75	239	12	10
VOLKSWAGEN	Golf	Diesel Automatic 1.6	8	83	.>		91	X	-	08.4177.75	_		
VOLKSWAGEN	Golf	Turbodiesel 1.6 TD/GTD	3	82	→		91	×	-	08.4177.75			_
OLKSWAGEN	Golf (III)	1.4i	11	91	>	-	97	Х		08.4177.75	239	12	10
OLKSWAGEN	Golf (III)	1.6i (55 kW)		92	→		97	×		08.4177.75			
OLKSWAGEN	Golf (III)	1.8i (55/66 kW)	11	91	٠,	7	95	Х		08.4177.75	239	12	10
/OLKSWAGEN	Golf (III)	1.8i (55 kW)	7	95		-	97	Х		08.4177.75			\vdash
OLKSWAGEN	Golf (III)	1.8i Automatic (ch.>1SW430000)	+	94	7	2	95	X	_	08.4177.75		Ė.,,	
OLKSWAGEN	Golf (III)	1.8i Syncro (4WD)	t	93	->	\vdash	97	X		08.4177.75			
VOLKSWÄGEN	Golf (III)	Diesel 1.9	11	91	,	 	97	Х		08.4177.75	239	12	10
VOLKSWAGEN	Golf (III)	Turbodiesel 1.9 (55 kW)	11	91	9		97	X		08.4177.75			\vdash
VOLKSWAGEN	Golf Cabrio	1.3 - 1.5	H	#	,	-	я	X		08.4177.75	239	12	10
VOLKSWAGEN	Golf Cabrio	1.6	t	79	→	Н	92	X		08.4177.75	-		
VOLKSWAGEN	Golf Variant	1.4i	17	93	,		98	х		08.4177.75	239	12	10
VOLKSWAGEN	Jetta	1.3 (+ ABS)	t	89	+	t	#	X		08.4177.75	239	12	10
VOLKSWAGEN	Jetta	1.5 - 1.6 - 1.8	t	79	,	H	t#	X		08.4177.75		+ -	٠
VOLKSWAGEN	Jetta	1.8 Syncro	٢	87		-	#	. х		08.4177.75		-	
VOLKSWAGEN	Jetta	Diesel Autom. 1.6 / Turbodiesel 1.6	+	82	>	1	n	Х	 -	08.4177.75	-	† –	\vdash
VOLKSWAGEN	Passat	1.3	1	82	-	t	#	X		08.4177.75	239	12	10
VOLKSWAGEN	Passat	1.5 - 1.6 - 1.8/i	$^{+}$	73	.,	1 3	#	х		08.4177.75		\vdash	
VOLKSWAGEN	Passat	Diesel 1.6 - Turbodiesel 1.6	1	81	>	3	#	×		08.4177.75	-	+-	-
VOLKSWAGEN	Passat Variant	1.3 - 1.5	$^{+}$	73	,	+	#	×	<u> </u>	08.4177.75	239	12	11
VOLKSWAGEN	Passat Variant	1.6/i - 1.8/i	+	75	;	1.5		×	-	08.4177.75	-	+	ļ

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-80001-95 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland TUV AUTOMOTIVE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland

D-85748 Garching

Telefon 0 89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650



		AUTOMOTIVE
Hersteller	Brembo S.p.A	Gutachten
Fahrzeugteil:	Ersatzbremsscheibe	Nr.:253-01-TA/DB/GAR
Тур:	Gh 190 / 08 / 75	Blatt 5 / 5

Anlagen

Anlage 1	Zeichnungen	7	Blätter
Anlage 2	Verwendungsbereich	10	Blätter
Anlage 3	Prüfungen gemäß 2.3	4	Blätter
Anlage 4	Prüfungen gemäß 2.4	11	Blätter
Anlage 5	Prüfungen gemäß 2.5	4	Blätter

Schlussbestätigung

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung bestehen keine technischen Bedenken.

Der Einbau der Bremsscheiben hat entsprechend den Einbauhinweisen des Fahrzeugherstellers und unter Beachtung der beigelegten Einbauanweisung des Bremsscheibenherstellers zu erfolgen

Eine Begutachtung nach § 19 (3) StVZO durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrsachverständigen oder Angestellten einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation wird nicht für erforderlich gehalten.

Dieser Bericht umfasst 41 Seiten, einschließlich aller unter Punkt 5 aufgeführten Anlagen und darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

München, den 2001-06-27

TÜV AUTOMOTIVE GMBH



TÜV AUTOMOTIVE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe D-85748 Garching Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland

Hersteller

Typ:

Fahrzeugteil:

Gh 190 / 08 / 75

Telefon 0 89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650

AUTOMOTIVE

Brembo S.p.A Ersatzbremsscheibe

Gutachten Nr.:253-01-TA/DB/GAR

Anlage 2 Blatt 1 / 10

Verwendungsbereich

S brembe	08.2958.75											
MAKE / MODEL	YEAR	FRONT	REAR	BREMBO MAX	0	тн	Min TH					

	MAKE / MODEL			١	ΈA	R		FRONT	REAR	BREMBO MAX	0	тн	Min
RENAULT	Clio	1.1 (B/C/S571)	5	#	-	Г	98	X		08.2958.75	238	12	10.5
RENAULT	Clio	1.2/i - 1,4/i	\top	90	->	T	98	Х		08.2958.75		\vdash	
RENAULT	Clio	Diesel 1.9 (B/C/S 571/57L)	$^{+}$	90	- >	1	94	X		08.2958.75	238	12	10.5
RENAULT	Clio	Diesel 1.9 (B/C/S 576)	_	90	->	H	93	X		08.2958.75	238	12	10 :
RENAULT	Clio (II)	1.2i - 1.4i (- AB\$)		98	,	-	T	X		08.2958.75	238	12	10.
RENAULT	Clio (II)	Diesel 1.9 (CBOE) (- ABS)	1	98	٠,	r	r	Х		08.2958.75	238	12	10.5
RENAULT	Mégane	1.4i - 1.6i(BAOL)	11	95	-,	2	99	Х		08.2958.75	238	12	10.
RENAULT	Mégane	Diesel 1.9	11	95	>	2	99	Х		08.2958.75	238	12	10.
RENAULT	Mégane Classic	1.4i - 1.6i		96	>	2	99	х	-	08.2958.75	238	12	10,
RENAULT	Mégane Classic	Diesel 1.9	$^{+}$	96	>	2	99	Х		08.2958.75	238	12	10,
RENAULT	R19/Chamade	1.2/i - 1.4/i - 1.7/i	\top	88	→		96	X		08.2958.75	238	12	10.
RENAULT	R19/Chamade	Diesel 1.9 (+ solid disc)	1	88	->	T	96	Х		08.2958.75	238	12	10.
RENAULT	R19/Chamade	Turbodiesel 1.9 (+ solid disc)	†	90	.,	T	96	X		08.2958.75	238	12	10.
RENAULT	R21	1.4 TL/GTL (B/L48D)	\top	88	,	Т	93	Х		08.2958.75	238	12	10
RENAULT	R21	1.7 TUGTL (L481)	+	86	→	T	94	X		08.2958.75			$\overline{}$
RENAULT	R5 (Super)	1.2 - 1.4/i - Diesel 1.6	9	84	->		94	X		08.2958.75	238	12	10.
RENAULT	R5 (Super)	1.7 TX/GTX (B/C408)		86	- 3		89	Х	-	08.2958.75		\vdash	
RENAULT	Twingo	1.2	9	98	-		T	Х		08.2958.75	238	12	10.
RENAULT	Twingo	Automatic	$^{+}$	96	,	T	t	X		08.2958.75			_
RENAULT Light Commercial	Clio Van	1.1 - 1.2	†	90	,		ä	×		08.2958.75	238	12	10.
RENAULT Light Commercial	Clio Van	Diesel 1.9		90	,	Г	#	X		08.2958.75		Ť	
RENAULT Light Commercial	Clio Van (II)	1.2i (SBOA) (- ABS)	T	99	->	İ	T	X		08.2958.75	238	12	10.

FÜV AUTOMOTIVE GMBH Daimlerstraße 11 Unternehmensgruppe D-85/48 Garching Unternehmensgruppe TÜV Suddeutschland

Telefon 0 89 / 329 50 - 653 Telefax 0 89 / 329 50 - 650

Hersteller Brembo S.p.A Fahrzeugteil: Ersatzbremsscheibe Тур:

Gh 190 / 08 / 75

Gutachten Nr.:253-01-TA/DB/GAR Anlage 2 Blatt 2 / 10

Verwendungsbereich

Spremes	08.4177.75

MAKE / MODEL			١	ŒΑ	R		FRONT	REAR	BREMBO MAX	Ø	TH	Min	
AUDI	80	1.5 - 1.6	8	#	-3	7	=	Х		08.4177.75	239	12	10
AUOI	80	all models	8	#	>	7	#	X		08.4177.75			-
AUDI	80	Automatic (all models)	1	10	,	7	#	Х		08.4177.75		\vdash	
AUD	80	Diesel 1.6	8	#	٠,	7	#	×		08.4177.75		-	
AUDI	Coupé	1.6	t	n	,	Ħ	#	X		08.4177.75	239	12	14
AUDI	Coupé	1.8	t	Ħ	->	7	#	Х		08.4177.75			
AUDI	Coupé	1.9	t	ź	-	t	#	X		08.4177.75			Н
IGUA	Coupé	2.0	8	a	٠,	7	#	Х		08.4177.75			Н
AUDI	Coupé	2.2 (77 / 85 kW)	t	re	>	1	. #	Х	-	08.4177.75	-		-
SEAT	Cordoba	1.6i (55 kW)	$^{+}$	94	.,	t	t	Х		08.4177.75	239	12	10
SEAT	Cordoba	1.8i (ch.>6K-ZR003620)	t	94	,	1	٢	Х		08.4177.75	239	12	14
SEAT	Cordoba	1.8	6	96	-	$^{+}$	t	Х		08.4177.75	239	12	-:
SEAT	Cordoba	Diesel 1.9 (ch.>6K-ZR003611)	t	94	-	+	+	Х		08.4177.75	239	12	10
SEAT	Cordoba	Dieset 1.9 / SDi	6	96	-	t	۰	×		08.4177.75	239	12	1
SEAT	Cordoba	Turbodiesel 1.9 (ch.>6K- ZR003513)	t	94	. ,	1	t	х	-	08.4177.75	239	12	11
SEAT	Cordoba	Turbodiesel 1.9 / TDi (55/66 kW)	6	96	->	t	1	×		08.4177.75	239	12	11
SEAT	Cordoba SX	1.6i	t:	96	.,	t	1	Х		08.4177.75	239	12	, 1
SEAT	Cordoba SX	Turbodiesel 1.9 TDi (66 kW)	t	96	->	t	t	X		08.4177.75		+ -	-
ŞEAT	Cordoba Vario	1.6i	t	97	-	t	t	X	-	08.4177.75	239	12	11
SEAT	Cordoba Vario	Diesel 1.9 SDi	t	97	7	۲	t	X	-	08.4177.75		-	-
SEAT	Cordoba Vario	Turbodiesel 1.9 TDi (66 kW)	T	97	-	t	t	X	_	08.4177.75			
SEAT	ibiza (II)	1.6i (55 kW)	6	93	->	t	t	х	-	08.4177.75	239	12	11
SEAT	Ibiza (II)	1.8i (ch.>6K-ZR003620)	1 6	93	,	1	t	X	1	08.4177.75	239	12	1
SEAT	(biza (II)	1.8i	1	96		t	1	х		08.4177.75	239	12	1
SEAT	lbiza (II)	Diasel 1.9 (ch.>6K-ZR003611)	10	93	,	1	$^{+}$	×		08.4177.75	239	12	١.,
SEAT	(lbiza (fl.)	Diesel 1.9 / SDI	1	96	,	+	t	×		08.4177.75	239	12	1
SEAT	Ibiza (il)	Turbodiesel 1.9 (ch.>6K- ZR003513)	t	94	>	1	t	×	-	08.4177.75	239	12	1
SEAT	lbiza (li)	Turbodiesel 1.9 / TDi (55/66 kW)	1	98	-	1	t	Х		08.4177.75	239	12	1
SEAT	Toledo	1.6/i - 1.8i	t	9	†	+	98	X		08.4177.75	239	12	١.
SEAT	Toledo	Diesel 1.9	+	9	١,	+	98	×	-	08.4177.75	239	12	i i